

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES



SECURITY COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

FOURTH YEAR

424th MEETING: 10 MAY 1949

424ème SEANCE: 10 MAI 1949

No. 27

CONSEIL DE SECURITE

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

QUATRIEME ANNEE

LAKE SUCCESS, NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

Four hundred and twenty-fourth meeting

	Page
1. Provisional agenda	1
2. Statements by the representatives of Argentina and Canada and by the President	1
3. Adoption of the agenda	2
4. Appointment of a Governor of the Free Territory of Trieste (continued)	2
5. Communication from the President ...	10

TABLE DES MATIERES

Quatre cent vingt-quatrième séance

	Pages
1. Ordre du jour provisoire	1
2. Déclarations faites par les représentants de l'Argentine, du Canada et par le Président	1
3. Adoption de l'ordre du jour	2
4. Désignation d'un Gouverneur du Territoire libre de Trieste (suite)	2
5. Communication du Président	10

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

All United Nations documents are designated by symbols, i.e., capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.

Les documents des Nations Unies portent tous une cote, qui se compose de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document des Nations Unies.



SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

OFFICIAL RECORDS

FOURTH YEAR

No. 27

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

QUATRIEME ANNEE

No 27

FOUR HUNDRED AND TWENTY- FOURTH MEETING

*Held at Lake Success, New York,
on Tuesday, 10 May 1949, at 5 p.m.*

President: Mr. J. CHAUVEL (France).

Present: The representatives of the following countries: Argentina, Canada, China, Cuba, Egypt, France, Norway, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, United States of America.

1. Provisional agenda (S/Agenda 424)

1. Adoption of the agenda.
2. Appointment of a Governor of the Free Territory of Trieste.

2. Statements by the representatives of Argentina and Canada and by the President

THE PRESIDENT (*translated from French*): The representative of Argentina has asked to speak before the provisional agenda is considered.

Mr. ARCE (Argentina) (*translated from Spanish*): Before turning to the questions which the Security Council is called upon to consider today, and since I feel it is appropriate for me to speak of this matter because I have not personally been connected with it, I wish to remind the Council at this meeting, the first held since the Four Power agreement to lift the blockade of Berlin was announced, of the importance of the work of the non-permanent members of the Council in Paris and of the co-operation which they obtained from the western Powers and from the Soviet Union, by virtue of which it was almost possible to reach a solution.

While it is true that a solution was not reached, it cannot be denied that the moral influence of the steps taken by the non-permanent members of this Council, with the collaboration I have mentioned, was of great importance in the eyes of world public opinion. For my part I consider

QUATRE CENT VINGT-QUATRIEME SEANCE

*Tenue à Lake Success, New-York,
le mardi 10 mai 1949, à 17 heures.*

Président: M. J. CHAUVEL (France).

Présents: Les représentants des pays suivants: Argentine, Canada, Chine, Cuba, Egypte, France, Norvège, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

1. Ordre du jour provisoire (S/Agenda 424)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Désignation d'un Gouverneur du Territoire libre de Trieste.

2. Déclarations faites par les représentants de l'Argentine, du Canada et par le Président

LE PRÉSIDENT: Le représentant de l'Argentine ayant exprimé le désir de prendre la parole avant l'examen de l'ordre du jour provisoire, je la lui donne.

M. ARCE (Argentine) (*traduit de l'espagnol*): Avant d'aborder les questions que le Conseil doit étudier aujourd'hui — et comme je me trouve en mesure de parler de cette affaire du fait que je n'y ai pas personnellement pris part — qu'il me soit permis de rappeler au Conseil, qui se réunit pour la première fois depuis la publication de l'accord intervenu entre les quatre grandes Puissances en vue de lever le blocus de Berlin, l'importance des efforts entrepris à Paris par les membres non permanents du Conseil ainsi que la coopération qu'ils ont reçue des Puissances occidentales et de l'Union soviétique grâce à quoi il a presque été possible d'arriver à une solution.

Il est exact qu'on n'a pas abouti à une solution; mais il est indiscutable que la tentative des membres non permanents du Conseil ainsi que la collaboration que j'ai rappelée ont eu une portée morale considérable sur l'opinion mondiale. Il me semble que cette tentative a eu aussi de l'im-

that it was an important factor in the achievement of the happy solution which has been announced, now that the Soviet Union and the three Powers usually referred to as the western Powers, namely the United States, the United Kingdom and France have made it known that the Berlin situation is about to be settled, and that direct negotiations between the four Foreign Ministers concerned will be initiated shortly.

On this occasion I, who frequently criticize the ineffectiveness of the work of the Security Council, wish to stress the moral importance of the measures taken in this question by the six non-permanent members, in collaboration with the permanent members of the Council.

THE PRESIDENT (*translated from French*): I feel certain that my colleagues would wish to join me in paying tribute to the efforts exerted by the former President of the Council, Mr. Bramuglia. These efforts, made with the understanding of the permanent and non-permanent members of the Council, opened up the possibility which we later realized and which has led us to the solution which gives us such great satisfaction today.

General McNAUGHTON (Canada): As one of the non-permanent members of the Security Council to whom reference has been made in this connexion, I should just like to express our appreciation for what the President has said, and also to take advantage of this occasion to say what a privilege and what a satisfaction it was to us to serve, at that time, under the distinguished leadership of Mr. Bramuglia of Argentina.

3. Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

4. Appointment of a Governor of the Free Territory of Trieste (*continued*)

THE PRESIDENT (*translated from French*): As point 2 was placed on our agenda at the request of the representative of the Union of Soviet Socialist Republics, I shall call upon him to speak.

Mr. MALIK (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): The USSR delegation considers that it is too long—more than a month now—since the Security Council last met. This is contrary to the Charter, particularly to that Article which states that the Security Council shall function continuously; it is equally contrary to the rules of procedure of the Security Council. In view of the fact that the question of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste is an important one, and has great international political significance, the USSR delegation thought it expedient to ask the President of the Security Council [S/1251] to call a meeting for the consideration of that question.

The discussion of this question in the Security Council [411th and 412th meetings] has shown that the Governments of the United States, the United Kingdom and France are bent on openly violating the Treaty of Peace with Italy, are trying to bring about a revision of that Treaty and, in contravention thereof, to unite Trieste with Italy. The representatives of those three States to the Security Council are doing their best to prevent the adoption of a unanimous decision

portance parce qu'elle a permis d'aboutir à une heureuse solution: en effet, l'Union soviétique et les trois Puissances que l'on qualifie généralement d'occidentales: les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France, ont fait savoir que la situation de Berlin allait être réglée et que leurs Ministres des Affaires étrangères allaient, très prochainement, entamer des négociations directes.

J'ai tenu à souligner à cette occasion — moi qui critique si souvent le Conseil de sécurité pour le peu d'efficacité de ses travaux — l'importance morale qu'a eu, dans ce cas, l'initiative prise par les six membres non permanents avec la collaboration des membres permanents du Conseil.

Le PRÉSIDENT: Je tiens pour assuré que mes collègues se joindront à moi pour rendre hommage à l'utilité des efforts déployés par l'ancien Président du Conseil, M. Bramuglia. Ces efforts, poursuivis avec le concours des membres non permanents et permanents du Conseil, ont ouvert la voie dans laquelle nous nous sommes par la suite engagés et qui nous a amenés à la solution dont nous nous réjouissons aujourd'hui.

Le général McNAUGHTON (Canada) (*traduit de l'anglais*): En tant que membre non permanent du Conseil de sécurité, un de ces membres non permanents qui viennent d'être mentionnés, je voudrais remercier le Président pour les paroles qu'il vient de prononcer et saisir aussi cette occasion pour dire que ce fut pour moi un privilège et un plaisir de siéger alors sous la présidence éminente de M. Bramuglia.

3. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

4. Désignation d'un Gouverneur du Territoire libre de Trieste (*suite*)

Le PRÉSIDENT: Le point 2 de notre ordre du jour ayant été inscrit à la demande de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, je donne la parole au représentant de ce pays.

M. MALIK (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): La délégation de l'URSS estime que le Conseil de sécurité est resté trop longtemps — plus d'un mois en effet — sans se réunir. Cela est contraire à la Charte, et notamment à celui de ses Articles qui prévoit que le Conseil doit siéger en permanence; cela est contraire également au règlement intérieur du Conseil de sécurité. Etant donné que la nomination d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste est une question importante et qu'elle a une grande portée internationale, la délégation de l'URSS a jugé utile de prier le Président du Conseil de sécurité [S/1251] de convoquer celui-ci pour examiner ce problème.

Les discussions qui ont eu lieu à ce sujet au Conseil de sécurité [411ème et 412ème séances] ont montré que les Gouvernements des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France sont en train de violer ouvertement le Traité de paix avec l'Italie, en cherchant à le faire reviser et en s'efforçant de rattacher Trieste à l'Italie, contrairement aux dispositions du Traité. Les délégations de ces trois pays au Conseil de sécurité font tout leur possible pour empêcher ce dernier de

in the Security Council on the question of the appointment of a Governor for Trieste. Those three States are bent on violating both the Treaty of Peace with Italy and the unanimous decisions of the Council of Foreign Ministers on the question of the Free Territory of Trieste.

It is common knowledge that the Treaty of Peace with Italy imposes upon the Security Council certain international obligations, and bestows upon it certain functions, as follows:

1. To appoint a Governor for the Free Territory of Trieste;

2. To assure the integrity and independence of the Territory, and the observance of the Territory's Statute, adopted by the twenty-one States signatories to the Treaty of Peace with Italy at the Paris Peace Conference;

3. To protect basic human rights, and to ensure the maintenance of public order and security in the Free Territory of Trieste.

These are the important and responsible functions incumbent upon the Security Council under the Treaty of Peace with Italy. The aforementioned provisions regarding the Free Territory of Trieste were, as we know, included in the Treaty of Peace with Italy in accordance with the decision taken by the Council of Foreign Ministers on 12 December 1946 at the session in New York. That decision reads as follows:

"The representatives of the Union of Soviet Socialist Republics, the United States of America, the United Kingdom and France, convened on 12 December 1946 at New York as a Council of Foreign Ministers, have agreed that their Governments shall take all the necessary measures to ensure the earliest possible appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste in accordance with the provisions of the draft permanent statute, in order to ensure his appointment by the Security Council simultaneously with the entry into force of the Treaty of Peace with Italy."

The provisions of the Treaty of Peace with Italy and the decisions of the Council of Foreign Ministers, leave no doubt whatsoever that the Security Council is bound to fulfil its functions of appointing a Governor for Trieste and of ensuring the establishment of a democratic regime in the Free Territory.

As everyone knows, the Treaty of Peace with Italy is a multilateral international agreement, which imposes definite obligations upon the Security Council. Nevertheless, the United States, the United Kingdom and France are trying to revise those provisions of the Treaty of Peace with Italy which concern the Free Territory of Trieste. They want those provisions of the Treaty, signed by twenty-one States, to be revised at the wish of three or four Governments. The hollowness of these claims is so obvious that it is unnecessary to dwell on the matter in detail, especially as enough has already been said about it at previous meetings of the Security Council, when the manoeuvres of the Governments of these three States to repudiate the fulfilment of the obligations assumed by them under the Treaty of Peace with Italy, were clearly exposed.

prendre une décision concertée sur la nomination d'un gouverneur pour Trieste. Ces trois pays enfreignent non seulement le Traité de paix avec l'Italie, mais aussi les décisions concertées qui ont été prises par le Conseil des Ministres des Affaires étrangères au sujet du Territoire libre de Trieste.

On sait que le Traité de paix avec l'Italie impose au Conseil de sécurité certaines responsabilités d'ordre international et lui confie certaines fonctions qui consistent notamment:

1. A désigner un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste;

2. A veiller à l'indépendance et à l'intégrité territoriale de Trieste, tout en respectant le Statut adopté pour ce Territoire par les vingt et un Etats qui ont signé le Traité de paix avec l'Italie à la Conférence de Paris;

3. A protéger les droits fondamentaux de l'homme et à assurer l'ordre et la sécurité dans le Territoire libre de Trieste.

Telles sont les fonctions importantes et lourdes de responsabilités que le Traité de paix avec l'Italie confie au Conseil de sécurité. On sait, en effet, que les dispositions relatives au Territoire libre de Trieste que je viens de mentionner ont été incorporées au Traité de paix, conformément à la résolution adoptée par le Conseil des Ministres des Affaires étrangères, le 12 décembre 1946, à New-York. Cette résolution disait notamment:

"Les représentants de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, des Etats-Unis d'Amérique, du Royaume-Uni et de la France, qui se sont réunis à New-York le 12 décembre 1949 en Conseil des Ministres des Affaires étrangères, sont convenus que leurs Gouvernements prendraient toutes les mesures nécessaires pour assurer, dans le plus bref délai, la désignation d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste, et ce dans les conditions prévues par le projet de statut permanent, afin que cette nomination ait lieu en même temps que l'entrée en vigueur du Traité de paix avec l'Italie."

Les clauses du Traité de paix avec l'Italie et les décisions du Conseil des Ministres des Affaires étrangères indiquent clairement que le Conseil de sécurité est tenu de s'acquitter des fonctions dont il a été chargé en ce qui concerne la nomination d'un gouverneur pour Trieste et qu'il doit assurer la création d'un régime démocratique dans le Territoire libre.

On sait que le Traité de paix avec l'Italie est un traité multilatéral qui impose des obligations strictes au Conseil de sécurité. Et cependant, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France cherchent à faire annuler celles des clauses de ce Traité qui portent sur le Territoire libre de Trieste. Ces pays veulent en effet que ces clauses, qui ont pourtant été signées par vingt et un Etats, soient annulées par la volonté de quelque trois ou quatre Gouvernements. Ces prétentions sont si peu fondées qu'il est inutile de s'y étendre davantage. En effet, on en a suffisamment parlé aux précédentes séances du Conseil de sécurité, où l'on a fait la lumière sur les manoeuvres de ces pays qui cherchent à se dérober aux obligations qu'ils avaient assumées aux termes du Traité de paix avec l'Italie.

The Treaty of Peace with Italy retains its full force, and none of the States signatories to that Treaty has the right to refuse to fulfil it. That is true of all the articles of the Treaty, including the articles relating to the Free Territory of Trieste and the appointment of a Governor for that Territory.

The ruling circles in the United States and the United Kingdom, which are bent on carrying out an aggressive policy and forming militarist and aggressive groups, are doing their utmost to attract as many States as possible into these blocs. Flirting with Italy for this purpose, in April 1948, on the eve of the Italian elections, they undertook a manoeuvre which resulted in a proposal to the Government of the USSR that a conference be convened for the purpose of revising the Treaty of Peace with Italy and handing over Trieste to that country. That is why the United States and the United Kingdom, in their endeavours to draw Italy into their militarist and aggressive bloc, are sabotaging in every way the appointment of a Governor for Trieste by the Security Council, as provided for in the Treaty of Peace with Italy and in the decision of the Council of Foreign Ministers.

Relying upon Italy's weakness, the Anglo-Americans are making plans to turn Trieste into a permanent base for their armed forces in the Balkans, under cover of the fiction of formally handing it over to Italy. This mock transfer is also needed by the United States, the United Kingdom and France to cover up the unseemly trading which is taking place amongst these three States on the question of the former Italian colonies. They need a screen to conceal their avaricious intentions in regard to the Italian colonies. By making a gesture of a so-called transfer of Trieste to Italy, the United Kingdom and France are trying to facilitate the acquisition of considerable parts of the former Italian colonies in Africa, and the United States, by opposing the establishment of international trusteeship over those colonies, is devising avaricious schemes to extend its influence and hegemony over all the former Italian colonies by bringing them into the notorious Marshall Plan, as Mr. Dulles, a member of the United States delegation, recently stated in the Political Committee of the General Assembly.¹

As a result of the discussion of the question of the Italian colonies in the General Assembly,² the existence of such an agreement on the Italian colonies among the United States, the United Kingdom and France has become obvious to all honest and sensible persons. It is well known how often Anglo-American propaganda, by falsifying the real state of affairs, tries to lay the blame on the USSR, alleging that the position taken by the USSR is preventing unanimous decisions on a number of problems, including the problem of the Italian colonies.

The consideration of the question of the Italian colonies by the General Assembly has unmasked

¹ See *Official Records of the third session of the General Assembly, Part II, First Committee, 248th meeting.*

² *Ibid.*, 238th to 257th and 264th meetings.

Ce Traité de paix est toujours en vigueur, et aucun des Etats signataires n'a le droit de le violer. Cela s'applique à toutes ses clauses, et notamment à celles qui portent sur le Territoire libre de Trieste et sur la nomination d'un gouverneur pour ce Territoire.

Les milieux dirigeants des Etats-Unis et du Royaume-Uni, qui se sont mis à pratiquer une politique d'agression et à créer des blocs militaires à tendances bellicistes, cherchent par tous les moyens à entraîner dans ces blocs le plus grand nombre possible de pays. En s'efforçant de gagner les sympathies de l'Italie, ils ont entrepris, dès avril 1948, c'est-à-dire à la veille des élections italiennes, une manoeuvre qui consistait à proposer au Gouvernement de l'URSS la convocation d'une conférence, afin de reviser le Traité de paix avec l'Italie et de transférer à ce pays le Territoire de Trieste. C'est précisément parce qu'ils veulent entraîner l'Italie dans leur bloc militaire à tendances agressives, que les Etats-Unis et le Royaume-Uni cherchent à empêcher par tous moyens le Conseil de sécurité de nommer un gouverneur pour Trieste, alors que cette nomination est prévue par le Traité de paix avec l'Italie et par une résolution du Conseil des Ministres des Affaires étrangères.

Tablant sur la faiblesse de l'Italie, les auteurs du plan anglo-américain espèrent transformer Trieste en une base permanente de leurs forces militaires dans les Balkans, grâce à un transfert fictif de souveraineté à l'Italie. D'autre part, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France ont besoin de ce transfert fictif pour camoufler le marchandage peu élégant auquel ils se sont livrés à propos des anciennes colonies italiennes. Ils s'en servent, en effet, pour dissimuler les velléités agressives qu'ils nourrissent à l'égard de ces colonies. En offrant à l'Italie le "transfert" de Trieste, le Royaume-Uni et la France cherchent en réalité à s'emparer plus facilement d'une grande partie des colonies italiennes en Afrique. Quant aux Etats-Unis, ils s'opposent à l'institution d'un régime international de tutelle sur ces colonies parce qu'ils espèrent soumettre toutes les colonies italiennes à leur influence et à leur domination en étendant à ces territoires le fameux Plan Marshall, ainsi que l'a déclaré récemment M. Dulles, membre de la délégation des Etats-Unis à la Première Commission de l'Assemblée générale¹.

A la suite de l'examen de la question des colonies italiennes qui ont eu lieu à l'Assemblée générale², tout homme honnête et doté de bon sens a pu se rendre compte qu'il existait une entente entre les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France au sujet de ces colonies. Et pourtant, les propagandistes anglo-américains, qui s'attachent à déformer la réalité, cherchent bien souvent à rejeter les accusations sur l'URSS en affirmant que l'attitude adoptée par cette dernière empêche toute décision concertée sur un certain nombre de problèmes, et notamment sur la question des colonies italiennes.

L'examen de cette question à l'Assemblée générale a révélé les véritables intentions de ces

¹ Voir les *Procès-verbaux de la troisième session de l'Assemblée générale, deuxième partie, Première Commission, 248ème séance.*

² *Ibid.*, 238ème à 257ème et 269ème séances.

these propagandists of the Goebbels school, the majority of whom are simply trying to transfer the blame from the guilty to the innocent. The General Assembly's discussion of the question has now made it quite clear to the whole world that the impossibility of reaching unanimous decisions on a number of post-war problems, including the problem of the Italian colonies, is due to the position taken by the United States, the United Kingdom and France, a position which has nothing in common either with the observance of the Peace Treaties or with the interests of the United Nations.

Every objective and honest person can easily see for himself that, if the problem of the Italian colonies has not yet been solved, it is not the fault of the USSR, which has stood and continues to stand for the strict and uncompromising observance of international obligations under peace treaties and international agreements, but of the United States, the United Kingdom and France.

It is clear to everyone that the impossibility of reaching unanimous decisions on all these questions is not due to the attitude of the USSR, but to the violation by the three Powers of the peace treaties and of the international agreements concluded at Teheran, Yalta and Potsdam, and to the aggressive strivings of the ruling circles in the United States and the United Kingdom to achieve world mastery.

That is how matters actually stand. It in no way corresponds to what Anglo-American propagandists would have us believe in their attempt to cover up the policy of the United States and the United Kingdom, which are bent on violating the peace treaties both in regard to the question of the Italian colonies and in regard to that of the Free Territory of Trieste.

By preventing a unanimous decision from being reached on the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste, the United States and the United Kingdom also aim at frustrating the establishment of democratic organs of government and at preventing the establishment of the democratic regime for the Free Territory provided for in the Treaty of Peace with Italy. They are also trying to drag out indefinitely the occupation of that Territory by Anglo-American troops.

Thus, the ruling circles in the United States and the United Kingdom, in accordance with their aggressive policy, do not hesitate to enter upon a course of open and flagrant violation of their obligations under the Treaty of Peace with Italy.

In return, they not only demand the observance of the peace treaties concluded with the countries of the peoples' democracies, but are even trying to take advantage of various provisions of those treaties to try to interfere flagrantly in the internal affairs of these countries. They are trying through every sort of slander and calumny, to accuse them of alleged violations of the peace treaties.

This was very clearly demonstrated by the representatives of the United States and the United Kingdom during the second part of the third session of the General Assembly,³ when the

³ See *Official Records of the third session of the General Assembly, Part II*, 189th, 190th, 201st to 203rd plenary meetings, and *Ad Hoc Political Committee*, 34th to 41st meetings.

propagandistes du genre de Goebbels qui cherchent tout simplement à blanchir les coupables et à accuser les innocents. Au cours de ces débats, le monde entier a pu se rendre compte que seule l'attitude adoptée par les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la France, attitude qui n'a rien à voir avec la mise en application des Traités de paix, ni avec les intérêts de l'Organisation des Nations Unies, empêche toute décision concertée sur un certain nombre de problèmes d'après-guerre, et notamment sur la question des colonies italiennes.

Tout homme honnête et impartial peut se rendre compte que, si le problème des colonies italiennes n'a pas encore été résolu, la faute en incombe aux Etats-Unis, au Royaume-Uni et à la France, et non à l'Union soviétique qui a toujours préconisé le respect strict et rigoureux des obligations qui découlent des traités de paix et des accords internationaux.

Tout le monde sait que, s'il est devenu impossible d'aboutir à une décision concertée sur toutes ces questions, ce n'est pas à cause de l'attitude de l'URSS, mais bien parce que ces trois Puissances ont violé les Traités de paix et les accords de Téhéran, de Yalta et de Potsdam et parce que les milieux dirigeants des Etats-Unis et du Royaume-Uni cherchent à assouvir leurs velléités agressives et à dominer le monde.

Telle est bien la réalité. Elle ne correspond nullement à ce que veulent nous faire croire les propagandistes anglo-américains qui s'efforcent de dissimuler la politique véritable des Etats-Unis et du Royaume-Uni, politique qui consiste à violer les Traités de paix, tant en ce qui concerne les colonies italiennes qu'en ce qui concerne le Territoire libre de Trieste.

D'autre part, en empêchant la prise d'une décision concertée sur la nomination d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste, les Etats-Unis et le Royaume-Uni cherchent à entraver la création d'organes de gouvernement démocratiques et à empêcher la création du régime démocratique prévu pour ce Territoire par le Traité de paix avec l'Italie. Enfin, ces deux Puissances s'efforcent de prolonger pour une durée indéterminée l'occupation de ce Territoire par les forces anglo-américaines.

Ainsi donc, les milieux dirigeants des Etats-Unis et du Royaume-Uni poursuivent leur politique d'agression, n'hésitent pas à violer d'une façon flagrante et brutale les engagements que ces pays ont contractés aux termes du Traité de paix avec l'Italie.

En revanche, ils exigent l'observation des Traités de paix conclus avec les pays de la démocratie populaire, et s'efforcent même d'utiliser les dispositions de ces Traités afin d'intervenir brutalement dans les affaires intérieures de ces pays. Ils essaient, au moyen de toutes sortes de calomnies et de mensonges, de les accuser de prétendues violations des Traités de paix.

Cela est apparu d'une façon particulièrement nette à la deuxième partie de la troisième session de l'Assemblée générale³, lorsque les Gouvernements et les délégations des Etats-Unis et du

³ Voir les *Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, Deuxième Partie*, 189ème, 190ème, 201ème à 203ème séances plénières et Commission politique spéciale, 34ème à la 41ème séances.

Governments of those countries, in their defence of political criminals in Bulgaria and Hungary, tried to accuse those countries of alleged violations of the peace treaties. I need only to refer to the statements of the representatives of the United States and the United Kingdom at the third session of the General Assembly during the discussion of the question of the Bulgarian and Hungarian criminals and traitors, who were sentenced by the peoples' courts of Bulgaria and Hungary and whom the Governments of the United States and the United Kingdom are trying to defend. Thus, for instance, Mr. Cohen, the representative of the United States, stated that, as a signatory to the peace treaties, the United States had assumed responsibilities towards Bulgaria and Hungary from which it could not withdraw.⁴

The United Kingdom representative also had a great deal to say about his country's obligations under the peace treaties, and tried to justify Anglo-American interference in the internal affairs of Bulgaria and Hungary by referring to article 2 of the peace treaties with those countries.⁵

Such is the hypocritical Anglo-American attitude on the question of the observance of peace treaties. On the one hand, the United States and the United Kingdom demand the strict fulfilment of peace treaty obligations by the countries of the peoples' democracies, but, on the other, they are bent on openly violating the obligations arising out of the Treaty of Peace with Italy.

Of course, it is impossible to agree with such an arbitrary inconsistent approach to the fulfilment of obligations under the peace treaties. The peace treaties remain fully in force, and no State signatory to them is entitled to refuse to carry them out.

The Government of the USSR insists upon strict and uncompromising implementation of all the provisions of the Treaty of Peace with Italy, including the provisions concerning the Free Territory of Trieste and the appointment of a Governor for that Territory.

At the Paris Peace Conference, the representatives of the Soviet Union pointed out that the Free Territory of Trieste could not be considered as a colony or a semi-colony, and also that it could not be considered as a military base for any of the Powers. The representatives of the USSR emphasized that Trieste must not be turned into a kind of new base for armed forces in the Balkans, for that would not be compatible either with the interests of the population of Trieste or with the interests of the United Nations. The USSR delegation to the Paris Peace Conference insisted that a really democratic regime should be established in the Free Territory of Trieste and that the organization of government in Trieste should be based on democratic principles.

It is well known that the Treaty of Peace with Italy provides for the establishment of a united democratic regime throughout the Territory of Trieste. It is obvious that only the fulfilment of

Royaume-Uni, prenant sous leur protection des gens qui, en Bulgarie et en Hongrie, avaient commis des crimes politiques ou de droit commun, ont accusé ces pays d'avoir violé les Traités de paix. Il suffit de citer à ce propos les déclarations que les représentants des Etats-Unis et du Royaume-Uni ont faites à la troisième session de l'Assemblée générale, lorsque celle-ci a examiné la question des traîtres et des criminels bulgares et hongrois, condamnés par les tribunaux populaires de leurs pays respectifs, et lorsque les Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni ont essayé de prendre la défense de ces criminels. C'est ainsi que M. Cohen, représentant des Etats-Unis, a déclaré⁴ qu'en signant les Traités de paix les Etats-Unis ont assumé, à l'égard de la Bulgarie et de la Hongrie, une responsabilité dont ils ne sauraient se départir.

Le représentant du Royaume-Uni a, lui aussi, parlé longuement des engagements que son pays avait contractés aux termes des Traités de paix et a essayé, en citant l'article 2 des Traités de paix avec la Bulgarie et la Hongrie, de justifier⁵ l'intervention des Etats-Unis et du Royaume-Uni dans les affaires intérieures de ces pays.

Telle est l'attitude hypocrite que les milieux anglo-américains ont adoptée en ce qui concerne la mise en application des Traités de paix. D'une part, les Etats-Unis et le Royaume-Uni exigent une observation scrupuleuse des engagements assumés en vertu des Traités de paix par les pays de la démocratie populaire, d'autre part ils violent ouvertement les engagements qui résultent du Traité de paix avec l'Italie.

Il va sans dire qu'on ne saurait approuver cette attitude arbitraire et illogique en ce qui concerne la mise en application des Traités de paix. Ces derniers demeurent pleinement en vigueur et aucun Etat signataire n'a le droit de se soustraire à leur exécution.

Le Gouvernement de l'URSS insiste sur l'exécution stricte et rigoureuse de toutes les dispositions du Traité de paix avec l'Italie, y compris celles qui se rapportent au Territoire libre de Trieste, et notamment à la nomination d'un gouverneur pour ce Territoire.

A la Conférence de la paix de Paris, les représentants de l'Union soviétique ont déjà indiqué qu'on ne saurait considérer le Territoire libre de Trieste comme un territoire colonial ou semi-colonial, ou comme une base militaire à la disposition de telle ou telle puissance. Les représentants de l'URSS ont souligné qu'il n'est pas permis de transformer Trieste en une nouvelle base de forces armées aux portes des Balkans, car cela ne correspond ni aux intérêts des populations de Trieste, ni à ceux des Nations Unies. A Paris, lors de la Conférence de la paix, la délégation de l'URSS a insisté pour qu'un régime véritablement démocratique fût institué sur le Territoire libre de Trieste et pour que le pouvoir à Trieste fût fondé sur des principes démocratiques.

Comme on le sait, le Traité de paix avec l'Italie prévoit l'institution d'un régime démocratique unifié sur l'ensemble du Territoire de Trieste. Il est évident que seule l'exécution de toutes les

⁴ See *Official Records of the third session of the General Assembly, Part II, Ad Hoc Political Committee*, 39th meeting.

⁵ *Ibid.*, 36th meeting.

⁴ Voir les *Documents officiels de la troisième session de l'Assemblée générale, deuxième partie*, Commission politique spéciale, 39ème séance.

⁵ *Ibid.*, 36ème séance.

all the provisions of that Treaty concerning the Free Territory of Trieste, including the appointment of a Governor, can ensure the establishment of a democratic regime throughout the Territory, the maintenance of and respect for the human rights of the whole population of that Territory, and also the unification of both zones of Trieste—the Yugoslav and the Anglo-American—into one Free Territory under a uniform democratic regime.

All this proves the complete fallacy of the arguments of the United States and the United Kingdom that only by placing the Free Territory of Trieste under Italian sovereignty can the defence of fundamental human rights for the population of the Territory be ensured, and the territorial integrity of Trieste be maintained.

Hitherto, the pretext put forward by representatives of the United States, the United Kingdom and France for postponing any decision on the appointment of a Governor for Trieste has been the statement that the four Powers could not agree on any one nomination. It is well known, however, that on 17 February last [411th meeting] the USSR delegation, stated in the Security Council that the appointment of Mr. Fluckiger to the post of Governor of the Free Territory of Trieste would be acceptable to the Government of the USSR. Clearly, the representatives of the United States, the United Kingdom and France could have no serious grounds for postponing the decision on the appointment of a Governor for Trieste, since Mr. Fluckiger had been nominated by the United Kingdom, and neither the United States nor France had raised any objections to his nomination.

Nevertheless, the representatives in the Security Council of the United States, the United Kingdom and France began to devise other worthless pretexts in order to delay the solution of the question of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste. I have already pointed out the hollowness of all these pretexts at previous meetings of the Security Council, and it is therefore unnecessary to dwell on them in detail now.

Indeed, as the USSR delegation has often pointed out, adopting the position taken by the representatives in the Security Council of the United States, the United Kingdom and France on the question of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste merely represents an attempt to evade fulfilment of the obligations undertaken by these States under the Treaty of Peace with Italy, an attempt to prevent the Security Council from carrying out its international duty of appointing a Governor for the Territory, a duty entrusted to the Security Council under the Treaty of Peace with Italy and, finally, an attempt to induce the Security Council to violate its obligation.

The Government of the USSR cannot agree with such a position and insists upon the strict and uncompromising implementation of all the provisions of the Treaty of Peace with Italy, including the provision relating to Trieste.

In view of the fact that the representatives on the Security Council have had enough time to study the USSR delegation's proposal of 17 February last regarding the appointment of Mr. Fluckiger as Governor of the Free Territory of

clauses de ce Traité relatives au Territoire libre de Trieste, y compris la nomination d'un gouverneur, permettra d'instituer un régime démocratique sur l'ensemble de ce Territoire, d'assurer le respect de tous les droits de l'homme à l'égard de toute la population du Territoire, et de réunir les zones yougoslave et anglo-américaine en un seul Territoire libre doté d'un régime démocratique commun.

Tout cela montre combien peu fondée est la thèse des Etats-Unis et du Royaume-Uni d'après laquelle seul le transfert du Territoire libre de Trieste sous la souveraineté de l'Italie permettrait d'assurer à la population du Territoire les droits essentiels de l'homme et préserverait l'intégrité territoriale de Trieste.

Jusqu'à ces derniers temps, les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France ont cherché à retarder toute décision sur la nomination d'un gouverneur pour Trieste, en affirmant que les quatre Puissances étaient incapables de se mettre d'accord sur aucune candidature unique. Mais l'on sait que, le 17 février 1949 [411ème séance], la délégation de l'URSS a déclaré que son Gouvernement était prêt à accepter la candidature de M. Fluckiger au poste de gouverneur du Territoire libre de Trieste. Il est devenu clair que les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France ne pouvaient avoir de raison sérieuse de faire traîner en longueur la désignation d'un gouverneur, puisque la candidature de M. Fluckiger avait été présentée par le Royaume-Uni et ne soulevait aucune objection de la part des Etats-Unis et de la France.

Néanmoins, les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France se sont mis à imaginer divers autres prétextes pour retarder la solution du problème de la nomination d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste. J'ai déjà fait observer, lors de séances précédentes du Conseil de sécurité, que ces prétextes étaient dénués de fondement et je ne crois donc pas qu'il soit nécessaire de m'y étendre davantage.

En effet, la délégation de l'URSS a déclaré à plusieurs occasions que, en adoptant cette attitude à l'égard de la nomination d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste, les représentants des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France cherchent simplement à se dérober aux obligations que ces Etats ont assumées en vertu du Traité de paix avec l'Italie, à empêcher le Conseil de sécurité de désigner le gouverneur du Territoire libre de Trieste et de s'acquitter ainsi des responsabilités d'ordre international que lui impose le Traité avec l'Italie, enfin à pousser le Conseil à violer ce Traité.

Le Gouvernement de l'Union soviétique ne saurait accepter une telle attitude et insiste sur la mise en œuvre exacte et rigoureuse de toutes les dispositions du Traité de paix avec l'Italie, y compris celles qui ont trait à Trieste.

Etant donné que les membres du Conseil de sécurité ont eu le temps nécessaire pour examiner la proposition de la délégation de l'URSS en date du 17 février 1949 (S/1260) concernant la nomination de M. Fluckiger au poste de gou-

Trieste (S/1260), the USSR delegation believes that they have considered the substance of that proposal and can now give their views on it, after which it can be put to the vote.

Mahmoud FAWZI Bey (Egypt): In connexion with what the representative of the USSR said at the beginning of his statement, I should like merely to mention that, in my capacity as President of the Security Council during the month of April, I was in constant touch with the members of the Council, and neither the representative of the Soviet Union nor any other representative asked that a meeting be held. It was clear to me that our common understanding was that no meeting would be held.

The representative of the Soviet Union said that we have gone counter to the Charter. No matter how many times I examine the Charter, I cannot see against what Article we have transgressed. The Charter states that the Security Council shall function continuously, but I imagine that no one assumes that we sit here day and night. Unless there is a call for a meeting, we do not meet. All the members of the Council were here and ready to meet in the event that any matter requiring discussion arose.

The representative of the Soviet Union also mentioned our rules of procedure. I should simply like to say that, if my memory is correct, this is at least the fourth time the Security Council has not met for a period lasting more than a fortnight. It happened once, I think, in connexion with the Council's meetings in London. I admit that that was before the adoption of rule 1 of the rules of procedure. But there have been at least two further precedents which took place after the adoption of that rule, in connexion with the Council's meetings in Paris last year.

Might I add that we are all conscious of the importance of precedents in our work. I do not want to go into detail and take up too much of the Council's time at this late hour, but our colleague from the Soviet Union has seen several cases, involving not only very important matters of procedure, but substantive matters as well, when precedent has been taken as a good and concrete basis. Therefore, I think the remark of our colleague from the Soviet Union is not correct.

THE PRESIDENT (*translated from French*): For my part I shall simply add that as soon as the representative of the Soviet Union asked for the Security Council to be convened, it was done, which, incidentally, is quite normal.

Mr. TARASENKO (Ukrainian Soviet Socialist Republic) (*translated from Russian*): We have to note once again that the Governments of the United Kingdom, the United States and France are stubbornly avoiding a decision on the problem of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste and are thus preventing the implementation of the relevant article of the Treaty of Peace with Italy. These Governments are holding up the Security Council's decision on this question by the refusal of their delegations to discuss the question in the Security Council.

verneur du Territoire libre de Trieste, la délégation de l'Union soviétique pense qu'ils ont étudié cette proposition quant au fond et peuvent désormais émettre leur opinion à son sujet, après quoi cette proposition pourra être mise aux voix.

Mahmoud FAWZI Bey (Egypte) (*traduit de l'anglais*): Ayant assumé la présidence du Conseil de sécurité pendant le mois d'avril, je désire simplement mentionner, à propos de ce que le représentant de l'URSS a dit au début de son intervention, que j'ai été en liaison constante avec les membres du Conseil et que ni le représentant de l'Union soviétique, ni aucun autre représentant, n'a demandé que le Conseil soit convoqué. A mon avis, il était clairement entendu entre nous que le Conseil ne siègerait pas.

Le représentant de l'Union soviétique a dit que nous avions violé les dispositions de la Charte. J'ai beau examiner la Charte, je ne vois pas quel Article nous avons enfreint. La Charte stipule que le Conseil de sécurité exercera ses fonctions en permanence, mais j'imagine que personne ne s'attend à ce que nous siégions nuit et jour. Le Conseil ne se réunit que sur convocation. Tous les membres du Conseil étaient sur place et prêts à se réunir au cas où une question quelconque exigerait examen.

Le représentant de l'Union soviétique a mentionné également le règlement intérieur du Conseil. Si mes souvenirs sont exacts, c'est au moins la quatrième fois que plus de quinze jours s'écoulaient sans que le Conseil de sécurité se réunisse. Cela s'est produit une fois lorsque le Conseil siégeait à Londres. Il est vrai qu'à cette époque l'article premier du règlement intérieur n'avait pas encore été adopté. Le cas s'est cependant présenté à deux autres reprises au moins après l'adoption de cet article, lorsque le Conseil siégeait à Paris l'année dernière.

Puis-je ajouter que nous sommes tous conscients de l'importance des précédents dans les travaux du Conseil. Je ne désire pas entrer dans les détails et, à cette heure avancée, retenir trop longtemps les membres du Conseil. Je voudrais toutefois faire observer au représentant de l'Union soviétique qu'il connaît certainement plusieurs cas dans lesquels nous nous sommes réellement fondés sur des précédents, alors qu'il s'agissait non seulement d'importantes questions de procédure, mais aussi de questions de fond. J'estime donc que l'observation du représentant de l'Union soviétique n'est pas exacte.

Le PRÉSIDENT: Je me bornerai à ajouter, pour ma part, que, dès que le représentant de l'Union soviétique a demandé la réunion du Conseil, il l'a obtenue, ce qui était d'ailleurs tout à fait normal.

M. TARASENKO (République socialiste soviétique d'Ukraine) (*traduit du russe*): Il convient de remarquer une fois de plus que les Gouvernements du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la France se refusent obstinément à régler la question de la désignation d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste et empêchent ainsi la mise en œuvre de l'article pertinent du Traité de paix avec l'Italie. Ces Gouvernements empêchent le Conseil de sécurité de prendre une décision en la matière en se refusant à examiner la question au Conseil.

Disagreements on the nomination for the post of Governor formerly served as pretexts for postponing the decision on the question of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste. However, after the Government of the USSR had agreed to the nomination put forward by the United Kingdom, it was stated that the difficulty did not lie in any particular nomination, but in the fact that the Governments of the United States and the United Kingdom refused altogether to take the path towards the settlement of the problem of Trieste, that is to say, the path indicated in the provisions of the Treaty of Peace with Italy. The Governments of the United States, the United Kingdom and France have taken the path of unilateral violation of the Treaty of Peace with Italy, and have thus proved that there can no longer be any certainty that agreements and treaties which have already been signed, or may be signed in the future, will not henceforward be considered as not worth the paper on which they are written.

This introduces a new element into international relations. An atmosphere has been created in which international treaties and agreements will neither be respected nor implemented, if the Governments of the United States, the United Kingdom and France continue to hold the view that these treaties or agreements, or any separate provisions thereof, are binding upon them only when they are advantageous to them, and that, in all other cases, they can be unilaterally violated. If that is so, there will be introduced into international relations practices of independent anarchism which cannot lead to good results. Such a practice cannot assist the United Nations in carrying out the tasks committed to it.

For this reason, the delegation of the Ukrainian SSR insists that the delegations of the United States, the United Kingdom and France should put an end to their policy of sabotaging the solution of the question of the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste, and that the Security Council should finally settle this question in accordance with the provisions of the Treaty of Peace with Italy.

THE PRESIDENT (*translated from French*): Are there any more speakers? As there are none, I declare the general discussion closed. I shall now put to the vote the draft resolution (S/1260) submitted by the representative of the Union of Soviet Socialist Republics on 17 February 1949.

Mr. Hoo (Assistant Secretary-General in charge of the Department of Trusteeship) (*translated from French*): The draft resolution submitted by the representative of the USSR on 17 February 1949 reads as follows:

"The Security Council,

"Taking into consideration article 21 of the Treaty of Peace with Italy, providing for the establishment of a Free Territory of Trieste;

"Taking into consideration the decision of the Council of Foreign Ministers, dated 12 December 1946, on the appointment of a Governor for the Free Territory of Trieste;

"Taking into consideration the provisions of article 11 of annex VI to the said Treaty;

Auparavant, il semblait que le désaccord sur les candidatures au poste de gouverneur ait été la cause du retard que subissait la désignation d'un Gouverneur pour le Territoire libre de Trieste. Mais une fois que le Gouvernement soviétique eut donné son accord à la candidature présentée par le Royaume-Uni, on a déclaré qu'il ne s'agissait pas d'une affaire de candidature, mais du fait que les Gouvernements des Etats-Unis et du Royaume-Uni refusent d'une façon générale d'envisager la solution du problème de Trieste, c'est-à-dire d'appliquer les dispositions du Traité de paix avec l'Italie. Les Gouvernements des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France se sont mis à violer unilatéralement le Traité de paix avec l'Italie et ont démontré ainsi qu'il n'y a aucune garantie que les traités et les accords signés ou à signer ne soient pas considérés un jour comme ne valant pas le papier sur lequel ils sont écrits.

Un nouvel élément est ainsi introduit dans les relations internationales. On crée une atmosphère dans laquelle les traités et les accords internationaux ne seront ni respectés ni exécutés, tant que les Gouvernements des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France persisteront à croire que ces traités, ces accords ou certaines parties de ces accords ne les lient que lorsqu'ils leur sont profitables alors que, dans tous les autres cas, ils peuvent être violés unilatéralement. Dans ces conditions, on introduirait dans les relations internationales des pratiques d'indépendance anarchique qui ne peuvent rien amener de bon. De telles pratiques ne peuvent aider l'Organisation des Nations Unies à s'acquitter des tâches qui lui sont confiées.

En conséquence, la délégation de la RSS d'Ukraine insiste pour que les délégations des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de la France abandonnent leur politique qui consiste à saboter la désignation d'un gouverneur pour le Territoire libre de Trieste et pour que le Conseil de sécurité règle enfin ce problème conformément aux dispositions du Traité de paix avec l'Italie.

Le PRÉSIDENT: Quelque autre représentant demande-t-il la parole? En l'absence d'orateur, je considère que la discussion générale est close. Je vais mettre aux voix le projet de résolution (S/1260) soumis, le 17 février 1949, par le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

M. Hoo (Secrétaire général adjoint chargé du Département de la tutelle): Le projet de résolution se lit comme suit:

"Le Conseil de sécurité,

"Compte tenu des dispositions de l'article 21 du Traité de paix avec l'Italie portant constitution du Territoire libre de Trieste;

"Compte tenu de la décision du Conseil des Ministres des Affaires étrangères en date du 12 décembre 1946 relative à la désignation d'un gouverneur du Territoire libre de Trieste;

"Compte tenu des dispositions de l'article 11 de l'annexe VI audit Traité, concernant cette même question;

"Resolves to appoint Colonel Fluckiger as Governor of the Free Territory of Trieste."

A vote was taken by show of hands, as follows:

In favour: Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics.

Abstaining: Argentina, Canada, China, Cuba, Egypt, France, Norway, United Kingdom, United States of America.

The result of the vote was 2 in favour, none against, and 9 abstentions.

The draft resolution was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of seven members.

5. Communication from the President

The PRESIDENT (*translated from French*): Before adjourning the meeting, I should like to draw the Council's attention to a letter on the question of Hyderabad [S/1317] which the Minister for Foreign Affairs of Pakistan has addressed to the President of the Security Council. Does any member of the Council wish to speak on this matter?

Mahmoud FAWZI Bey (Egypt): I understand that the Foreign Minister of Pakistan, who is now in the United States, is desirous of making a statement before the Security Council on the question of Hyderabad before he returns to his country. With this and other considerations in mind, it might be suitable for a meeting to be scheduled for that purpose, and, if the Security Council agrees, for the question of Hyderabad to be retained on the agenda of the Security Council until it is completely disposed of.

The PRESIDENT (*translated from French*): Does any member wish to speak on this subject?

I think we should follow our Egyptian colleague's suggestion. As we are not sure when the General Assembly's work will end, the best course would be for me to keep in touch with each member of the Council, as well as with the Minister for Foreign Affairs of Pakistan, with a view to setting a date convenient to all immediately after the end of the General Assembly.

The meeting rose at 6.50 p.m..

"Décide de désigner comme gouverneur du Territoire libre de Trieste, M. Fluckiger."

Il est procédé au vote à main levée.

Votent pour: République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques.

S'abstiennent: Argentine, Canada, Chine, Cuba, Egypte, France, Norvège, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

Il y a 2 voix pour et 9 abstentions.

N'ayant pas obtenu le vote affirmatif, de sept membres, le projet de résolution n'est pas adopté.

5. Communication du Président

Le PRÉSIDENT: Avant de nous séparer, je souhaiterais attirer l'attention du Conseil sur une lettre adressée par le Ministre des Affaires étrangères du Pakistan au Président du Conseil de sécurité [S/1317], à propos de l'affaire du Haïderabad. L'un des membres du Conseil a-t-il une observation à faire au sujet de cette note?

Mahmoud FAWZI Bey (Egypte) (*traduit de l'anglais*): Je crois savoir que le Ministre des Affaires étrangères du Pakistan qui est en ce moment aux Etats-Unis serait désireux, avant de regagner son pays, de faire une déclaration devant le Conseil de sécurité, au sujet de la question du Haïderabad. Tenant compte de ce fait ainsi que d'autres considérations, il conviendrait peut-être de convoquer à cet effet une réunion du Conseil de sécurité et, si le Conseil est d'accord, de maintenir la question du Haïderabad à l'ordre du jour tant qu'elle n'aura pas été entièrement réglée.

Le PRÉSIDENT: Quelqu'un désire-t-il présenter une observation à ce sujet?

Il semble que nous devons donner suite à la suggestion faite par le représentant de l'Egypte. Comme nous ne sommes pas certains de la date à laquelle finiront les travaux de l'Assemblée générale, la meilleure solution serait que je me tienne en contact avec chacun de vous, ainsi qu'avec le Ministre des Affaires étrangères du Pakistan, pour fixer, aussitôt après la fin des travaux de l'Assemblée, une date qui convienne à tous.

La séance est levée à 18 h. 50.

SALES AGENTS OF THE UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA—ARGENTINE
Editorial Sudamericana S.A.
Alsina 500
BUENOS AIRES

AUSTRALIA—AUSTRALIE
H. A. Goddard Pty. Ltd.
255a George Street
SYDNEY, N. S. W.

BELGIUM—BELGIQUE
Agence et Messageries de la
Presse, S. A.
14-22 rue du Persil
BRUXELLES

BOLIVIA—BOLIVIE
Librería Científica y Literaria
Avenida 16 de Julio, 216
Casilla 972
LA PAZ

CANADA
The Ryerson Press
299 Queen Street West
TORONTO

CHILE—CHILI
Edmundo Pizarro
Merced 846
SANTIAGO

CHINA—CHINE
The Commercial Press Ltd.
211 Henan Road
SHANGHAI

COLOMBIA—COLOMBIE
Librería Latina Ltda.
Apartado Aéreo 4011
BOGOTÁ

COSTA RICA—COSTA-RICA
Tres Hermanos
Apartado 1313
SAN JOSÉ

CUBA
La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
LA HABANA

**CZECHOSLOVAKIA—
TCHECOSLOVAQUIE**
F. Topic
Narodni Trida 9
PRAHA I

DENMARK—DANEMARK
Einar Munksgaard
Nørregade 6
KØBENHAVN

**DOMINICAN REPUBLIC—
REPUBLIQUE DOMINICAINE**
Librería Dominicana
Calle Mercedes No. 49
Apartado 656
CIUDAD TRUJILLO

ECUADOR—EQUATEUR
Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
GUAYAQUIL

EGYPT—EGYPTE
Librairie "La Renaissance d'Egypte"
9 Sh. Adly Pasha
CAIRO

ETHIOPIA—ETHIOPIE
Agence éthiopienne de publicité
P. O. Box 8
ADDIS-ABEBA

FINLAND—FINLANDE
Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskuskatu
HELSINKI

FRANCE
Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
PARIS, V°

GREECE—GRECE
"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
ATHÈNES

GUATEMALA
José Goubaud
Goubaud & Cía. Ltda.
Sucesor
5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
GUATEMALA

HAITI
Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boîte postale 111-B
PORT-AU-PRINCE

ICELAND—ISLANDE
Bokaverzlun Sigfusar Eymundsonnar
Austurstreti 18
REYKJAVIK

INDIA—INDE
Oxford Book & Stationery Company
Scindia House
NEW DELHI

IRAN
Pangah Piaderow
731 Shah Avenue
TEHERAN

IRAQ—IRAK
Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
BAGHDAD

LEBANON—LIBAN
Librairie universelle
BEYROUTH

LUXEMBOURG
Librairie J. Schummer
Place Guillaume
LUXEMBOURG

NETHERLANDS—PAYS-BAS
N. V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
's-GRAVENHAGE

**NEW ZEALAND—
NOUVELLE-ZELANDE**
Gordon & Gotch, Ltd.
Waring Terrace Street
WELLINGTON

United Nations Association of
New Zealand
P. O. 1011, G.P.O.
WELLINGTON

NICARAGUA
Ramiro Ramírez V.
Agencia de Publicaciones
MANAGUA, D. N.

NORWAY—NORVEGE
Johan Grundt Tanum Forlag
Kr. Augustgt. 7A
OSLO

PERU—PEROU
Librería internacional del P.
S.A.
Casilla 1417
LIMA

PHILIPPINES
D. P. Pérez Co.
132 Riverside
SAN JUAN, RIZAL

POLAND—POLOGNE
Spotdzielna Wydawnicza
"Czytelnik"
38 Poznańska
WARSZAWA

SWEDEN—SUEDE
A.-B. C. E. Fritzes Kungl.
Hofbokhandel
Fredsgatan 2
STOCKHOLM

SWITZERLAND—SUISSE
Librairie Payot S. A.
LAUSANNE, GENÈVE, VEVEY,
MONTREUX, NEUCHÂTEL,
BERNE, BASEL
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
ZÜRICH I

SYRIA—SYRIE
Librairie universelle
DAMAS

TURKEY—TURQUIE
Librairie Hachette
469 Istiklal Caddesi
BEYOGLU-ISTANBUL

**UNION OF SOUTH AFRICA—
UNION SUD-AFRICAINE**
Central News Agency
Commissioner & Rissik Sts.
JOHANNESBURG and at CAPE TOWN
and DURBAN

**UNITED KINGDOM—
ROYAUME-UNI**
H. M. Stationery Office
P. O. Box 569
LONDON, S.E. 1
and at H.M.S.O. Shops in
LONDON, EDINBURGH, MANCHESTER,
CARDIFF, BELFAST, BIRMINGHAM
and BRISTOL

**UNITED STATES OF AMERICA—
ETATS-UNIS D'AMERIQUE**
International Documents Service
Columbia University Press
2960 Broadway
NEW YORK 27, N. Y.

URUGUAY
Oficina de Representación de
Editoriales
Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1
MONTEVIDEO

VENEZUELA
Escritoría Pérez Machado
Conde a Piñango 11
CARACAS

YUGOSLAVIA—YUGOSLAVIE
Drzavno Produzuce
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska Ul. 36
BEOGRAD